

có nói thế đâu? 我哪里说过呢?

đầu₃ *p* 无根据, 不着边际: **đầu có ngờ** 没料想;

đào đầu ra tiền bây giờ 现在哪拿得出钱

đầu có đ 哪有: **Đầu có chuyện như thế?** 哪有这种事?

đầu dám đ 岂敢, 怎敢, 哪敢: **Đầu dám mong** nhiều hơn? 哪敢奢望那么多?

đầu đâu đ ① [口] 到处, 处处: **đầu đâu cũng** là người 到处都是人 ② 漫无边际, 不着边际: **cứ nghĩ đầu đâu** 老想些不着边际的事

đầu đây đ 这附近: **Nhà anh ấy ở đầu đây** thôi. 他家就在这附近。

đầu đây đ ① 到处, 处处: **đầu đây đều đã sẵn sàng** 到处都准备好了 ② 哪儿: **sợ có ai nấp ở đầu đây** nghe lỏm 怕有人躲在哪儿偷听 ③ [口] 差不多: **Mọi việc đã xong xuôi đầu đây.** 所有事情完成得差不多了。

đầu đó=**đầu đây**

đầu ra đây t 有条不紊, 稳妥: **công việc sắp xếp đầu ra đây** 工作安排有条不紊; **nói năng đầu ra đây** 说得头头是道

đầu vào đây t ① 有条不紊, 稳妥 ② 无所改变的, 像原来那样的: **vừa mới lau xong đã lại đầu vào đây** 刚擦完又像原来那样

đầu₁ [汉] 头 *d* ① 头, 头部, 头脑, 脑袋: **chải đầu** 梳头; **đau đầu** 头痛 ② 首领, 领袖: **dẫn đầu** 带领 ③ 起始, 开头: **từ đầu đến cuối** 从头到尾; **cưới đầu năm** 年初结婚 ④ 尽头, 顶头: **nhà ở đầu làng** 家在村头; **trên đầu giường** 在床头 ⑤ 头 (量词): **tính theo đầu người** 按人头算; **số đầu gia súc** 家畜头数

đầu₂ *d* [旧] 陶娘, 歌妓

đầu₃ *d* [口] 机器: **đầu video** 录像机

đầu₄ [汉] 投 *đg* 投入: **đầu Phật** 投入佛门

đầu bạc răng long 年迈体衰

đầu bài d ① 标题: **đọc sai đầu bài** 读错标题 ② 题目, 课题, 问题: **có 3 đầu bài** 有三道题

đầu bảng d 榜首: **chiếm ngôi đầu bảng** 位居

榜首

đầu bếp d 厨师: **tuyển đầu bếp** 招厨师

đầu biên d [工] 连杆头

đầu bò d 牛头 *t* 愣, 鲁莽, 倔强: **đứa trẻ đầu bò** 倔强的孩子

đầu bò đầu bướng 愣头愣脑

đầu bờ d 地头, 田头

đầu bù tóc rối [口] 披头散发

đầu cắm d 插头

đầu cầu d ① 桥头 ② 枢纽: **đầu cầu xuất khẩu Đông Nam Á** 东南亚出口的枢纽

đầu chày đít thót 做牛做马

đầu cơ đg ① 投机: **đầu cơ chính trị** 政治投机; **đầu cơ hàng hoá** 商业投机 ② 倒卖: **đầu cơ xăng dầu** 倒卖汽油; **đầu cơ sắt thép** 倒卖钢铁

đầu cơ trực lợi 投机倒把

đầu cua tai nheo 来龙去脉: **Chưa hiểu đầu cua tai nheo gì đã cáu lên.** 还没弄清来龙去脉就发火。

đầu cuối d ① (计算机网络或电话) 终端 ② 头尾, 始末

đầu dây mối dợ 来龙去脉

đầu dây mối nhợ=**đầu dây mối dợ**

đầu đàn d ① 头头, 带头人: **những nhà nghiên cứu đầu đàn** 学术带头人 ② (动物的) 领头, 首领: **voi đầu đàn** 领头大象

đầu đạn d 弹头

đầu đảng d 党魁, 渠魁, 首脑: **đầu đảng trộm cướp** 匪首

đầu đanh=**đầu đinh**

đầu đề d 题目, 标题, 题材: **bài văn có đầu đề rất hay** 文章题目很好; **đầu đề của cuộc tranh luận** 争论的题材

đầu đi đuôi lọt 一了百了

đầu đinh d ① 钉头 ② [转] 秃头疮

đầu đọc d 读盘机

đầu dốt d 过滤嘴

đầu độc đg ① 毒害, 荼毒, 毒化, 使…中毒: